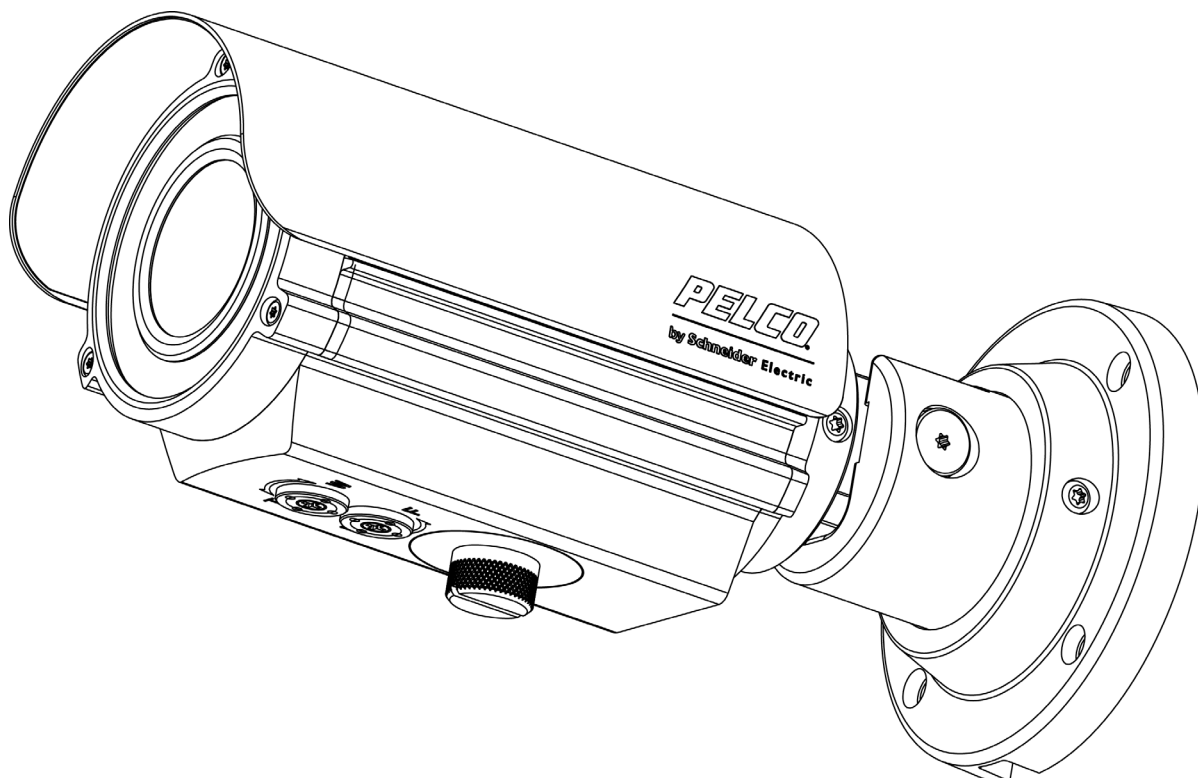


Serie BU6 - 650 líneas de TV

Cámara de alta resolución

Manual de instalación y
funcionamiento



C3908M-ES (03/12)

Antes de conectar o utilizar este producto, lea estas instrucciones atentamente y guarde este manual por si tiene que consultarlo en otro momento.

CONTENIDO

Instrucciones de seguridad importantes	3
Sugerencias para solucionar problemas	4
Avisos sobre normativas	5
1. Introducción	6
1.1 Antes de empezar	6
1.2 Contenido del paquete	6
1.3 Accesorios opcionales	6
1.4 Dimensiones	6
2. Nombre y ubicación de los componentes	7
3. Instalación	8
3.1 Montar el soporte	8
3.2 Conexión de los cables	9
3.3 Instrucciones para utilizar el adaptador BU (opcional)	10
3.4 Modificar la posición de la cámara	11
3.5 Ajuste	12
4. Menú OSD	13
5. Configuración del menú OSD	14
5.1 LENTE	15
5.2 OBTURADOR/AGC	16
5.3 BAL BLAN	17
5.4 HLC/BLC	18
5.5 AJUSTE DE LA IMAGEN	18
5.6 WDR	19
5.7 DETECTAR MOV.	19
5.8 PRIVACIDAD	20
5.9 DÍA/NOCHE	20
5.10 RR	21
5.11 CÁMARA ID	21
5.12 SINC	21
5.13 IDIOMA	21
5.14 REINIC. CÁMARA	21
5.15 ZOOM ELECTRÓNICO	21
5.16 DIS	22
5.17 AJUSTE DE ENFOQUE	22
5.18 ALARMA	22
5.19 REMOTO	23
5.20 GUARDAR TODO	23
6. Especificaciones	24
GARANTÍA DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN DE DEVOLUCIÓN	26

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea las instrucciones. Debe leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar la cámara.
2. Conserve las instrucciones. Debe conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento por si tuviera que consultarlas en el futuro.
3. Preste atención a las advertencias. Se deben tener en cuenta todas las advertencias que figuran en la cámara y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones. Se deben seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desenchufe la unidad de alimentación de la toma de corriente antes de limpiarla. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para realizar la limpieza.
6. Elementos adicionales: No utilice elementos adicionales no recomendados por el proveedor del producto, ya que pueden constituir un riesgo.
7. Agua y humedad: No utilice la cámara en ningún lugar en el que pueda estar expuesta al agua o a la humedad. (Por ejemplo goteos, salpicaduras o líquido cerca del equipo.)
8. Accesorios: No coloque la cámara en un carro, base, trípode, soporte o mesa inestable. La cámara podría caerse y causar lesiones graves a niños o adultos además de sufrir daños la propia cámara. Utilice la cámara solamente con accesorios de instalación recomendados por el proveedor de la misma o vendidos con ella. Cualquier instalación de la cámara debe seguir las instrucciones del proveedor.



S3125A

La cámara se debe instalar en una ubicación o en una parte de un equipo que pueda soportar tres veces el peso total de la cámara, incluido el objetivo, la propia cámara, el soporte, el adaptador, etc.

9. Cualquier combinación de carro y aparato se debe desplazar con sumo cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que el carro y el aparato vuelquen.
10. Ventilación: La cámara nunca se debe colocar junto a un radiador o registro de calor. La cámara no se debe colocar en una instalación empotrada como una estantería o bastidor, a menos que se proporcione la ventilación adecuada o que se cumplan las instrucciones del proveedor del aparato.
11. Fuentes de alimentación: Solo se debe aplicar a la cámara el tipo de alimentación indicado en la placa de características. Si no está seguro del tipo de alimentación de su área, póngase en contacto con el distribuidor del aparato o con la compañía eléctrica local.
12. Protección del cable de alimentación: El recorrido de los cables de alimentación debe ser tal que no haya posibilidad de pisarlos ni de dejar ningún objeto sobre ellos que los dañen, prestando especial atención a los cables en los enchufes, tomas de corriente y en el punto de donde salen de la cámara.
13. Rayos: Si desea proporcionar protección adicional a la cámara durante una tormenta o cuando no se utilice durante un prolongado período de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente y desconecte el sistema de cables. De esta forma evitará que las subidas de corriente la dañen.
14. Sobrecarga: No sobrecargue las tomas de corriente eléctricas ni los alargadores, ya que se puede provocar un incendio o descargas eléctricas.
15. Entrada de objetos y líquidos: Nunca coloque objetos de ningún tipo a través de las aberturas de la cámara, ya que pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o causar un cortocircuito en las piezas que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre la cámara.

Protecciones de seguridad y advertencias importantes

16. Reparación: No intente reparar usted mismo la cámara, ya que al abrir o extraer las tapas podría quedar expuesto a un voltaje peligroso o a otros peligros. Remita todas las tareas de servicio al personal técnico cualificado.
17. Daños que requieren una reparación: Desenchufe la unidad de alimentación de la toma de corriente eléctrica. Remita las tareas de servicio al personal técnico cualificado en los casos siguientes.
 - a. El cable o el enchufe de alimentación está dañado.
 - b. Se ha derramado líquido o han caído objetos sobre la cámara.
 - c. La cámara se ha expuesto a la lluvia o al agua.
 - d. La cámara no funciona con normalidad y, sin embargo, se han seguido las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo los controles descritos en las instrucciones de funcionamiento; el ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y obligar al personal técnico cualificado a realizar un trabajo exhaustivo para que la cámara vuelva a funcionar con normalidad.
 - e. La cámara se ha caído o la carcasa se ha dañado.
 - f. La cámara muestra un cambio claro en su rendimiento. Este síntoma indica la necesidad de servicio técnico.
18. Piezas de recambio: Cuando se necesiten piezas de reemplazo, asegúrese de que el técnico utilice piezas de reemplazo especificadas por el proveedor o que posean las mismas características que la pieza original.

Las sustituciones no autorizadas pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o constituir otros riesgos.
19. Comprobación de seguridad: Después de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación en la cámara, pida al técnico que realice comprobaciones de seguridad para determinar si funciona perfectamente.

Sugerencias para solucionar problemas

- Asegúrese de que todos los cables de alimentación están conectados.
- Asegúrese de que todos los interruptores de alimentación están en la posición de ENCENDIDO.
- Asegúrese de que todos los cables están instalados en la ubicación correcta y completamente asentados.

Avisos sobre normativas

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provoca interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

INTERFERENCIAS DE RADIO Y TELEVISIÓN

Este equipo se ha probado y se ha encontrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de la Normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso será necesario que el usuario corrija las interferencias a sus expensas.

Los cambios o las modificaciones que no se hayan aprobado expresamente por el fabricante o registrante de este equipo pueden anular su autoridad para utilizarlo conforme a las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission).

Para cumplir las normativas FCC, se deben utilizar cables apantallados con este equipo. El uso de equipos no aprobados o de cables no apantallados puede provocar interferencias a la recepción de radio y televisión.

Este dispositivo digital de Clase A cumple la normativa ICES-003 canadiense.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notas de funcionamiento:

conectar al adaptador de alimentación de 12 VCC o 24 VCA.

Condiciones de funcionamiento

- Evite visualizar objetos muy brillantes, como por ejemplo luces, durante prolongados períodos de tiempo.
- Evite utilizar o almacenar la unidad en las siguientes ubicaciones:
 - Entornos extremadamente húmedos, polvorientos, calurosos o fríos donde la temperatura de funcionamiento supere el intervalo recomendado comprendido entre -22 °C a 131 °C (-22 °F a 131 °F)
 - Cerca de fuentes de transmisores de radio o TV potentes
 - Cerca de lámparas fluorescentes u objetos que reflejen la luz
 - Debajo de fuentes de luz inestables (pueden provocar parpadeos)

1. Introducción

La cámara es ideal para instalarse en interiores y en tiendas.

1.1 Antes de empezar

Lea esta guía atentamente antes de instalar la cámara. Conserve esta guía para futura referencia.

1.2 Contenido del paquete

Compruebe que los artículos recibidos coinciden con los que figuran en el formulario de pedido y en el recibo del paquete. El paquete de las series de cámara de tipo bala incluye:

- Una cámara totalmente ensamblada
- Un manual de instalación y funcionamiento
- Una plantilla
- Una llave Allen
- Cuatro tacos
- Cuatro tornillos roscadores tipo TP4x25 mm

Si algún artículo falta o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor a quien adquirió la cámara.

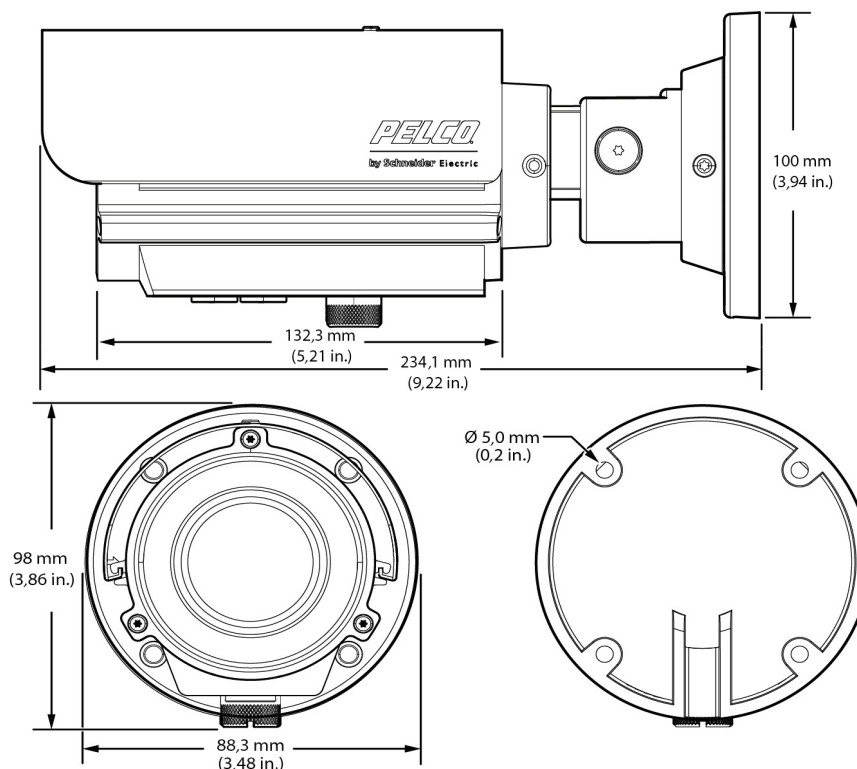
1.3 Accesorios opcionales

- Adaptador BU

Utilice el adaptador BU para administrar los cables cuando la instalación requiera una caja montada en superficie.

Consulte la sección 3.3 para obtener detalles.

1.4 Dimensiones



2. Nombre y ubicación de los componentes

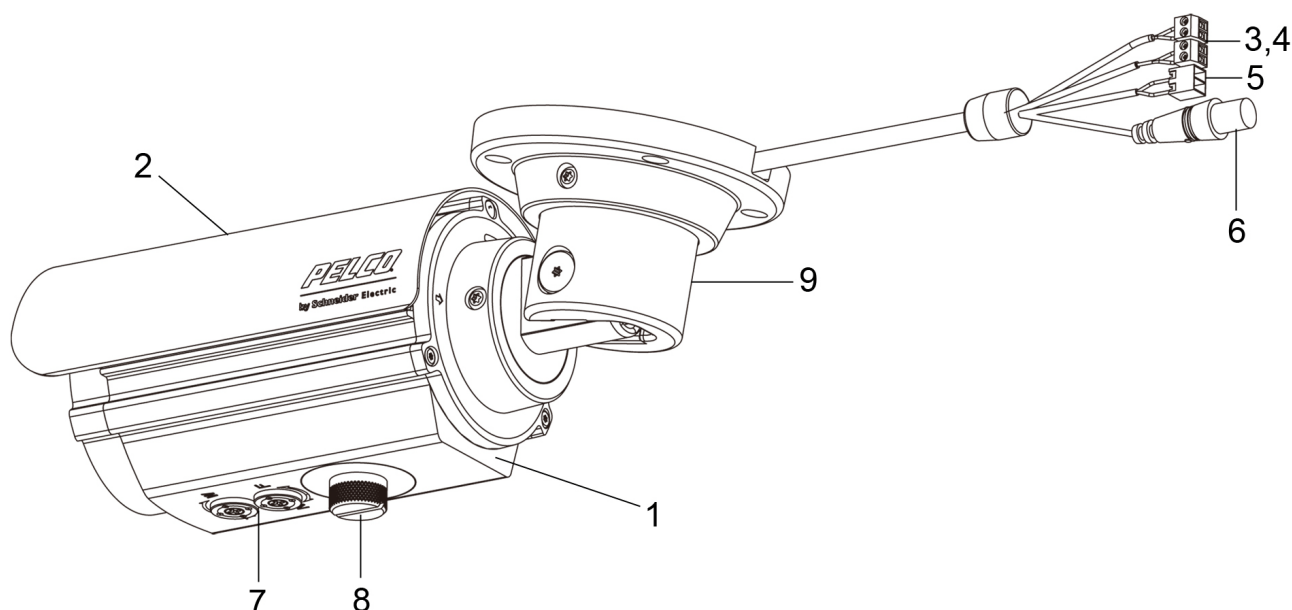


Figura 2 BU6-IRWV50-6/BU6-IRWV50-6X

1. Cuerpo principal de la cámara

2. Parasol: minimiza los efectos de la lluvia y la luz solar en la calidad de la imagen.

3. ENTRADA de alarma: para conectar el dispositivo que responda a las señales de alarma.

4. Salida de alarma: para conectar el dispositivo que activa las señales de alarma.

5. Conector de alimentación: para conectar a la fuente de alimentación externa (12 VCC/24 VCA). Consulte la etiqueta de la cámara.

6. Conector BNC: permite insertar el conector ENTRADA DE VÍDEO del conector de vídeo del monitor.

7. Enfoque y longitud focal ajustables externamente

8. Joystick para el menú OSD:

Para utilizar el control del joystick OSD:

- Presione el control del joystick OSD completamente para entrar en el menú principal o en un elemento seleccionado.
- Mueva el control del joystick OSD hacia ARRIBA, hacia ABAJO, hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA para recorrer los menús y las opciones.

9. Soporte de montaje: para unirse al soporte.

3. Instalación

3.1 Montar el soporte

1. Taladre cuatro orificios de montaje mediante la plantilla proporcionada.
2. Inserte los tacos proporcionados en los orificios.

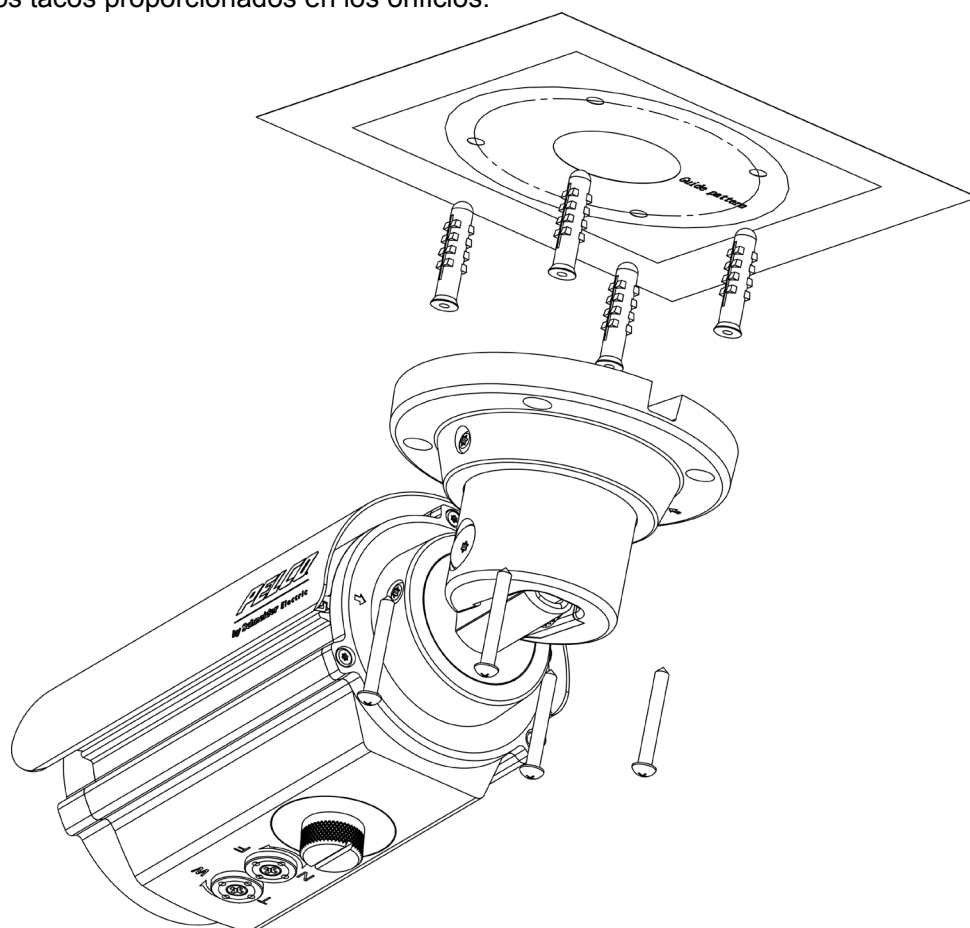


Figura 3-1 Montar el soporte

3.2 Conexión de los cables

1. Pase todos los cables de señal a través del soporte de montaje.
2. Conecte el cable de alimentación y vídeo de la cámara y el cable de alimentación y vídeo externo entre sí. El soporte de montaje también tiene un pasacables por si la superficie de montaje no se puede perforar.

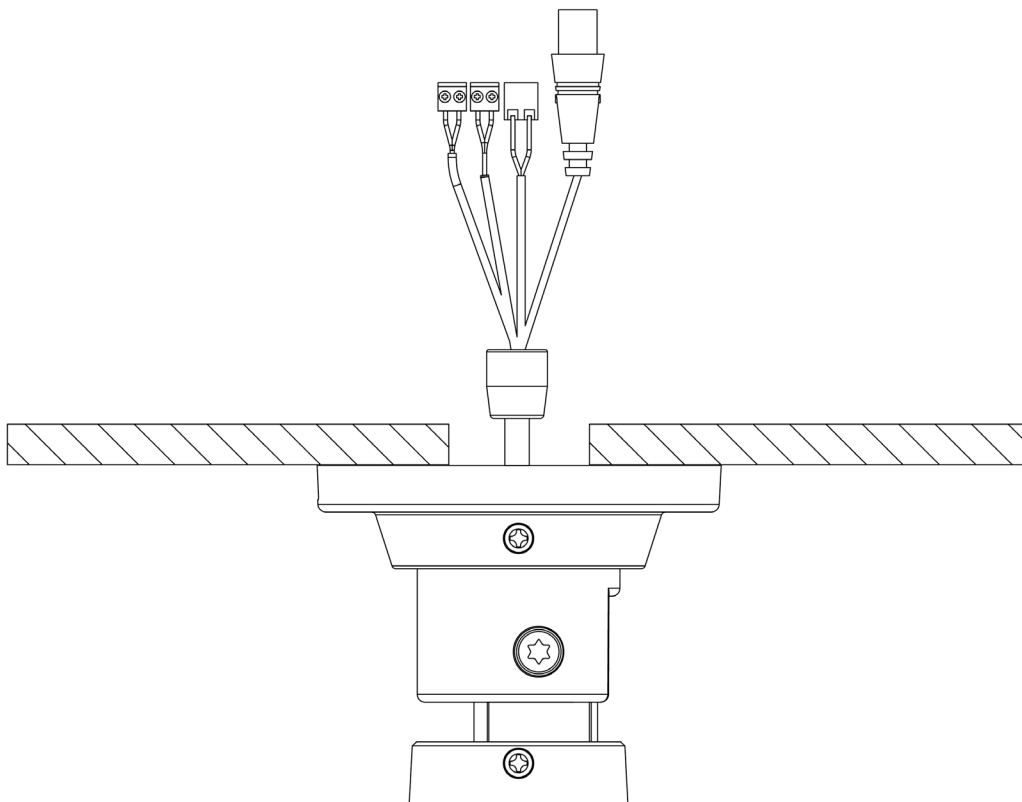


Figura 3-2 Conexión de los cables

Nota: Para proporcionar protección contra la electricidad estática, asegúrese de que la goma está colocada dentro de la base del soporte de montaje.

3.3 Instrucciones para utilizar el adaptador BU (opcional)

Puede utilizar el adaptador BU con las cajas de distribución recomendadas para proteger los cables de la lluvia, el calor, los vándalos y otros factores hostiles, y llevar a cabo una instalación ordenada y profesional en una superficie de instalación.

Descripciones para la Figura 3-3 Guía de instalación (típica):

- ① Soporte de la cámara (se muestran las series BU4/BU5)
- ② Cables de la cámara
- ③ Goma del adaptador BU
- ④ Tornillos (proporcionados)
- ⑤ Placa metálica del adaptador BU
- ⑥ Caja de distribución (consulte la **Tabla 3.3-1 Cajas de distribución compatibles** para obtener detalles)

Procedimientos de instalación (típicos):

1. Pase todos los cables a través del orificio de la goma.

Nota: identifique ambos lados de la goma. El lado de la goma con el ángulo inclinado debe estar orientado hacia los terminales de los cables y la placa metálica para evitar fugas de agua. Consulte la figura siguiente.

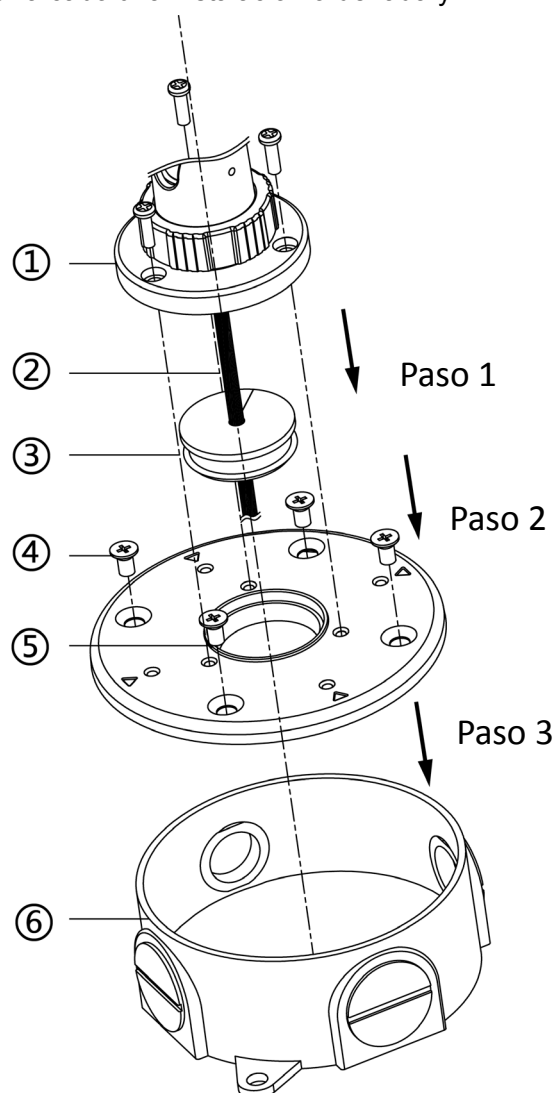
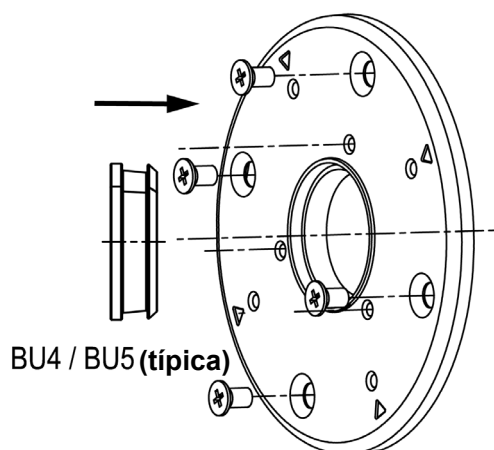


Figura 3-3 Guía de distracción (típica)

2. Inserte la goma en el orificio central de la placa metálica.
3. A continuación, instale la placa metálica en la caja de distribución, apriete los tornillos y finalice la instalación.

El adaptador BU se puede utilizar con las siguientes cajas de distribución:

Fabricante	Número de pieza	Descripción
Teddico/BWF	RB-7V	CAJA DE DISTRIBUCIÓN REDONDA DE 3/4" GRIS Y CON 5 ORIFICIOS
Teddico/BWF	RB-5V	CAJA DE DISTRIBUCIÓN REDONDA DE 1/2" GRIS Y CON 5 ORIFICIOS
Raco	5361-0	Caja de distribución impermeable redonda de 4" con 5 salidas de 1/2"
Raco	5372-0	Caja de distribución impermeable redonda de 4" con 5 salidas de 3/4"
Orbit	RB50-5	CAJA DE DISTRIBUCIÓN REDONDA DE INTEMPERIE DE 4" CON ORIFICIOS ROSCADOS DE 1/2"
Orbit	RB75-5	CAJA DE DISTRIBUCIÓN REDONDA DE INTEMPERIE DE 4" CON ORIFICIOS ROSCADOS DE 3/4"
EGS	WRX50	Caja de intemperie redonda 5-1/2"
EGS	WRX75	Caja de intemperie redonda 5-3/4"

Tabla 3.3-1 Cajas de distribución compatibles

3.4 Modificar la posición de la cámara

1. Afloje primero los dos tornillos (izquierdo y derecho). No gire más de una vuelta o los tornillos se caerán.
2. Gire el anillo de sujeción. A continuación, podrá sujetar la cámara y ajustar su ángulo.
3. Apriete los tornillos y el anillo de sujeción para garantizar el ángulo deseado.

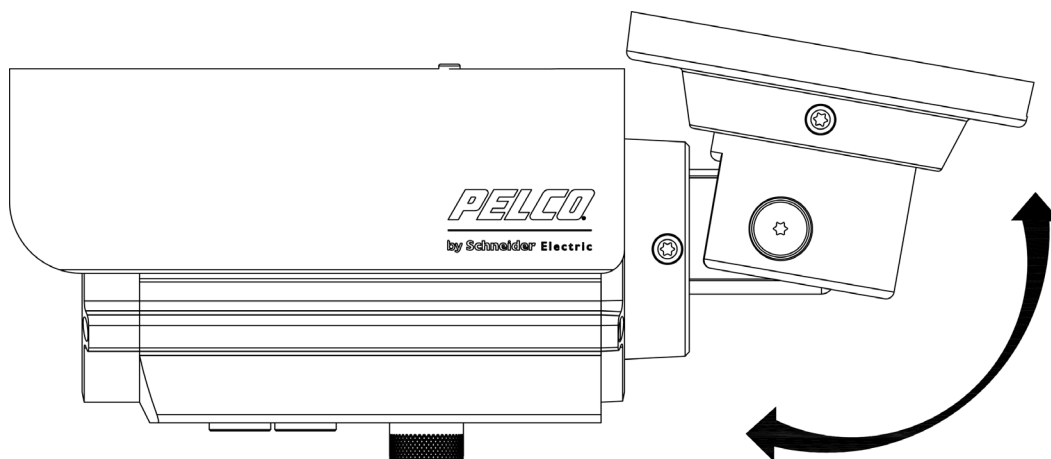


Figura 3-4-1 Modificar la posición de la cámara

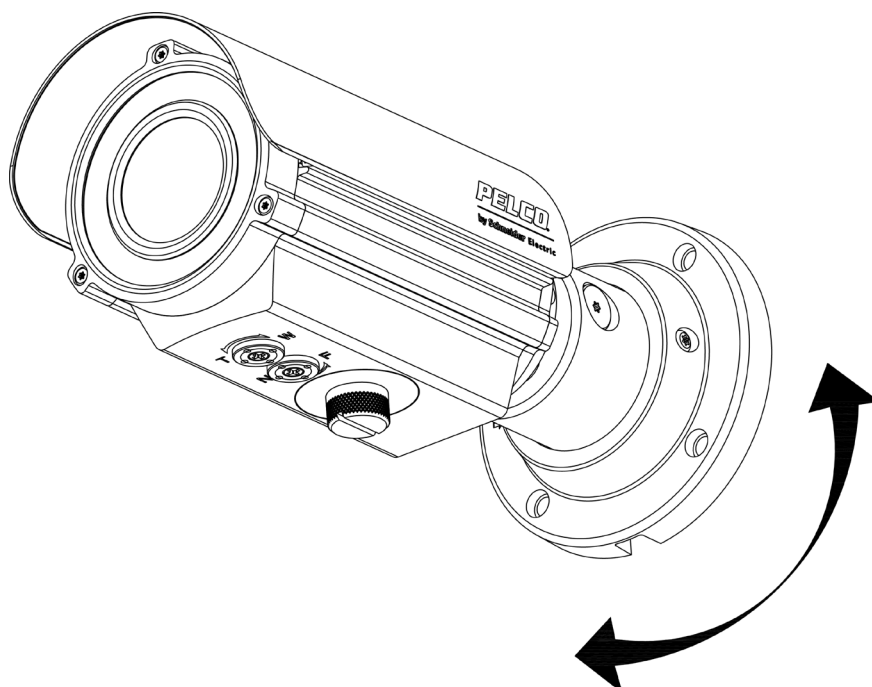


Figura 3-4-2 Modificar la posición de la cámara

3.5 Ajuste

Se podrá ajustar cuando el tornillo esté totalmente aflojado. Después de realizar el ajuste, asegúrese de bloquearlo firmemente para garantizar la impermeabilidad.

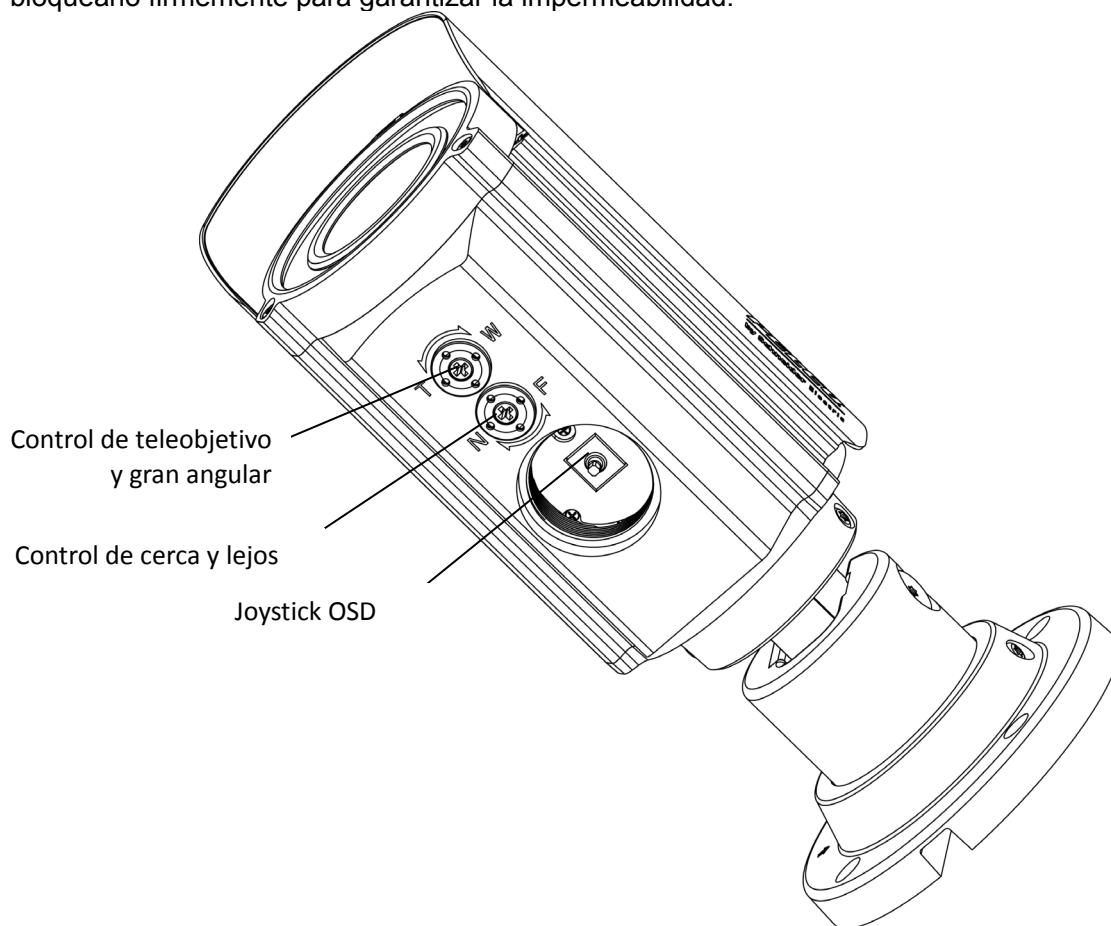


Figura 3-5 Ajuste de la cámara

Nota: preste atención cuando ajuste los controles de teleobjetivo/gran angular y cerca/lejos para no dañar el objetivo.

Menú de configuración OSD

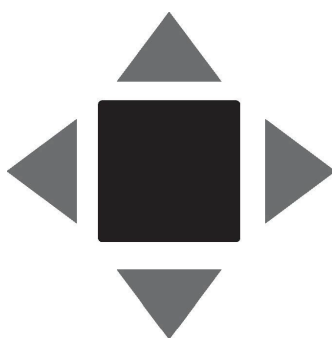
4. Menú OSD

Menú de configuración	Valor predeterminado	Menú
Lente	AUTO	Auto / Manual
Obturador/AGC	Opción	Auto (Alta luminancia y Baja luminancia)
Bal Blan	ATW	ATW, EMPUJAR, USUARIO1, USUARIO2, Anti DC, MANUAL y BLOQUEO PULS
HLC / BLC	Opción	DESAC., BLC y HLC
Ajuste imagen	Opción	Voltear, Contraste, Nitidez, Cromo, Det. imperf. y Negativo
WDR	WDR completo	DESAC. / WDR completo / WDR ligero (Contraste)
Detec mov	DESAC.	DESAC. / ACT. (Sentido Detec, Sel. área, Modo, Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha)
Privacidad	Opción	DESAC. / ACT. (Sel área, Modo, Posición, Color, Transp y Mosaico)
Día/Noche	AUTO	Auto / Color / Mono
RR	Opción	Nivel
Id cámara	DESAC.	DESAC./ACT.
SINC	INT	INT
Idioma	Inglés	INGLÉS, ESPAÑOL, RUSO, ALEMÁN, FRANCÉS, JAPONÉS o PORTUGUÉS
Reinic. Cámara	Opción	
Zoom electrón.	Opción	Ampliar / Panorámica / Inclinación
DIS	DESAC.	DESAC./ACT.
Ajuste Enfoque	Opción	ENFOQUE-VALOR
Alarma	Opción	Desenfocar Txt, Salida alarma, Activador y Salida normal
Atrás		
Salir		
Guar. Todo		

5. Configuración del menú OSD

Entrar en el menú

Mantenga presionado el joystick para abrir el menú principal. Utilice las funciones ARRIBA/ABAJO del joystick para mover el cursor al elemento que desee modificar. Cuando un elemento de menú está seleccionado, se resalta.



Presione ARRIBA: presiónese para mover el cursor hacia arriba.

Presione Abajo: presiónese para mover el cursor hacia abajo.

Botón Entrar: mantenga presionado el joystick para entrar en el elemento seleccionado o cambiar la configuración de dicho elemento.

Presione Derecha: presiónelo para cambiar la configuración del elemento seleccionado.

Presione Izquierda: presiónelo para cambiar la configuración del elemento seleccionado.

Nota: cuando un elemento se selecciona, se resalta.

Una vez realizada toda la configuración, mueva el cursor al elemento "Guar. todo" y presione el botón Entrar. A continuación, mueva el cursor al elemento "SALIR" y presione el botón Entrar para salir del menú de configuración.

También puede restaurar los valores predeterminados de fábrica de la configuración moviendo el cursor al elemento "REINIC. CÁMARA" y, a continuación, presionando el botón Entrar. A continuación, mueva el cursor al elemento "Guar. todo" y presione el botón Entrar.

Configuración menú

Utilice el menú OSD para configurar la cámara para obtener el rendimiento óptimo.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN 1/3

LENTE	AUTO
OBTURADOR/AGC	
BAL BLAN	ATW
HLC / BLC	
AJUSTE IMAGEN	
WDR	FULL
COMPLETO	
DETECTAR MOV	DESAC.
SIGUIENTE	
SALIR	GUAR. TODO

MENÚ DE CONFIGURACIÓN 2/3

PRIVACIDAD	
DÍA/NOCHE	AUTO
RR	
ID CÁMARA	DESAC.
SINC	INT
IDIOMA	INGLÉS
REINIC. CÁMARA	
ATRÁS	SIGUIENTE
SALIR	GUAR. TODO

MENÚ DE CONFIGURACIÓN 3/3

ZOOM ELECTRÓN.	
DIS	DESAC.
AJUSTE ENFOQUE	
ALARMA	
REMOTO	
ATRÁS	
SALIR	GUAR. TODO

Nota: Todos los valores o configuraciones que se muestran en las siguientes figuras son parámetros predeterminados de la cámara.

5.1 LENTE

El parámetro LENTE permite configurar el objetivo y la velocidad. Las opciones son AUTO (objetivo con iris automático) y MANUAL. El valor predeterminado es AUTO.

En el submenú AUTO, puede establecer el elemento MODO en AUTO. A continuación, seleccione VELOCIDAD para ajustar la velocidad de convergencia del objetivo con iris DC entre 000 y 255.

Cuanto menor sea el valor de la velocidad, más lento será el IRIS. Cuanto mayor sea el valor de la velocidad, más rápido será el IRIS.

AUTOIRIS

TIPO	DC
MODO	AUTO
VELOCIDAD	048

VOLVER

5.2 OBTURADOR/AGC

Puede establecer el elemento OBTURADOR/AGC en AUTO o MANUAL. El valor predeterminado es AUTO. Puede seleccionar MODO DE LUMINANCIA ALTA o MODO DE LUMINANCIA BAJA y ajustar el BRILLO. Los valores de nivel de brillo varían entre 0 y 255. El nivel del IRIS está controlado por el brillo de la cámara.

USO RECOMENDADO:

Objetivo DC: cuando se utilice un objetivo DC, es recomendable establecer la función OBTURADOR/AGC en el modo AUTO. Entre en el submenú AUTO tal y como se muestra en la figura. Mueva el control del joystick hacia ARRIBA o hacia ABAJO para ajustar el MODO DE LUMINANCIA ALTA en AUTOIRIS.

Objetivo manual: cuando se utilice un objetivo MANUAL, es recomendable establecer la función OBTURADOR/AGC en el modo AUTO. Entre en el submenú AUTO tal y como se muestra en la figura. Mueva el control del joystick hacia ARRIBA o hacia Abajo para ajustar el MODO DE LUMINANCIA ALTA en LUMINANCIA BAJA.

CONF AUTOMÁTICA	
ALTA LUMINANCIA	
MODO	AUTOIRIS
BRILLO	034
BAJA LUMINANCIA	
MODO	AGC
BRILLO	-
VOLVER	

La velocidad del obturador varía entre 1/50 (1/60) s y 1/10 ks, y AGC se puede seleccionar en función de las condiciones del entorno.

Diferencia entre AUTOIRIS y OBT.+AUTOIRIS

- Utilice el objetivo DC estableciendo el modo AUTOIRIS para entornos de aplicaciones de condiciones normales. El nivel del IRIS está controlado por el brillo de la cámara.
- Utilice el objetivo DC estableciendo el modo OBT.+AUTOIRIS para entornos de aplicaciones de alta luminosidad. La exposición viene controlada por AES o el iris DC. El nivel del iris está controlado por el brillo de la cámara.

En MODO DE LUMINANCIA ALTA, el submenú tiene el aspecto que se muestra a continuación. Cuando el modo de luminancia alta está activado, el obturador no se puede establecer.

CONF. LUMINANCIA ALTA	
OBTURADOR	-
VOLVER	

Entre en el submenú MODO DE LUMINANCIA BAJA mostrado en la siguiente figura. La LUMINANCIA BAJA se puede establecer en AGC, LENTO, AGC→LENTO, AGC→LENTO→AGC y DESAC. Hay 10 niveles disponibles para seleccionar. Dependiendo de las condiciones del entorno, se pueden seleccionar las siguientes opciones para el obturador lento: DESAC., x2, x4, x8, x16, x32, x64, x128 y x256; la opción predeterminada para el obturador lento es x4.

Configuración menú

CONF. LUMINANCIA BAJA

AGC 010
OBTUR. LENTO x4

VOLVER

Nota: Configuración del menú para Lente y Obturador/AGC

- La primera vez que se inicia la cámara, la configuración del menú establece Lente=Auto (Modo=Auto) y Obturador/AGC= Luminancia alta=Autoiris
- Cuando se cambia Lente=Manual, la configuración predeterminada para Obturador/AGC= Luminancia alta=Obt.

5.3 BAL BLAN

BAL BLAN controla el color de la pantalla. Las opciones disponibles son: modo ATW (Auto White Balance, es decir, Balance de blanco automático), EMPUJE, USUARIO1, USUARIO2, Anti DC (Anti Color Rolling Suppression), MANUAL o BLOQUEO PULS. El valor predeterminado es ATW. El intervalo de temperatura de color es 2500°K~ 9500°K.

Entre en el submenú **ATW** tal y como se muestra en la figura. Seleccione ATW cuando la iluminación de la escena varíe entre interiores y exteriores. Puede seleccionar un nivel comprendido entre 000 y 255 para las opciones VELOCIDAD y CONT RETARDO. Puede establecer la opción MARCO ATW en x0,5, 1,0, 1,5, 2,0 o MÁX.

En el submenú **Ambiente**, puede elegir el estándar, interior o exterior conforme al entorno de grabación.

CONF ATW

VELOCIDAD 016
CONT RETARDO 016
MARCO ATW x1,0

AMBIENTE ESTÁNDAR

VOLVER

Nota: Cuando se establezca un valor diferente de MARCO ATW y ambiente de aplicación, el intervalo de temperatura de color de balance de blanco cambiará. EL intervalo de temperatura de color de x0,5 de MARCO ATW será más pequeño que x2,0.

Si el modo MANUAL se muestra como en le figura siguiente, puede ajustar el parámetro NIVEL mediante las opciones Pulsar entrar o Predefinido (para la configuración).

MANUAL BAL BLAN

SUBIR NIVEL PULSAR
ENTRAR
BAJAR NIVEL PULSAR
ENTRAR
PREDEFINIDO

Configuración menú

Si selecciona el modo USUARIO1 o USUARIO2 como en las figuras siguientes, puede ajustar el valor de GANANCIA-A y GANANCIA-R entre 0 y 255.

USUARIO1 BN		USUARIO2 BN	
GANANCIA-A	029	GANANCIA-A	045
GANANCIA-R	050	GANANCIA-R	038
VOLVER		VOLVER	

Si selecciona el modo EMPUJAR en la posición adecuada, toda el área realizará el balance de blanco.

Si selecciona el modo BLOQUEO PULS en la posición adecuada, el balance de blanco se realizará una vez.

Si selección el modo Anti DC en la posición adecuada, toda el área restringirá la asignación de color de forma efectiva.

5.4 HLC/BLC

Establezca las funciones BLC (Backlight compensation, es decir, Compensación de contraluz) y HLC (Highlight compensation, es decir, Compensación de realce). La compensación BLC y HLC son funciones que proporcionan luminosidad a un área seleccionada para lograr un nivel de imagen óptimo. Debido a la luz intensa existente detrás de los objetos en el área que se espera ver, el objetivo con autoiris tiende a cerrarse y las áreas deseadas a hacerse más oscuras e invisibles.

Las opciones disponibles son: DESAC., ACT. y AUTO. El valor predeterminado es DESAC.

Si se selecciona HLC, HLC se activa automáticamente cuando la cámara detecta alta luminancia.

Si se selecciona ACT., la función controla el nivel de luminosidad para hacer frente a condiciones de contraluz muy marcadas. El valor del nivel de clip puede variar entre 000 y 255 y la escala tiene 15 niveles.

HLC / BLC	
HLC	DESAC.
NIVEL CLIP	000
ESCALA	010
BLC	-
VOLVER	

5.5 AJUSTE DE LA IMAGEN

La función AJUSTE IMAGEN permite ajustar la configuración de la imagen para conseguir una imagen óptima. En el submenú AJUSTE IMAGEN puede ajustar los parámetros Voltar, Contraste, Nitidez, Croma, Det. imperf. o Negativo. Las opciones son las siguientes: DESAC., VOLTEO V, VOLTEO H y VOLTEO HV en la línea Voltar.

En el submenú DET. IMPERF., puede establecer la función de compensación de imperfecciones. Presione <ESTABLECER> y espere la confirmación. Después, la imperfección del blanco se quitará y, a continuación, volverá a la imagen óptima.

Configuración menú

Los valores que se pueden elegir para las opciones Contraste, Nitidez y Croma son, respectivamente, los siguientes: 000 a 063, 000 a 015 y 000 a 008.

AJUSTE IMAGEN	
VOLTEAR	DESAC.
CONTRASTE	038
NITIDEZ	008
CROMA	002
DET. IMPERF.	ESTABLECER
NEGATIVO	DESAC.
VOLVER	

5.6 WDR

Establezca la función WDR (Wide Dynamic Range, es decir, Intervalo dinámico amplio). La función Intervalo dinámico amplio (WDR, Wide Dynamic Range) está diseñada para proporcionar imágenes claras incluso en condiciones de contraluz donde la intensidad de la iluminación puede variar significativamente.

La configuración predeterminada es WDR COMPLETO; también están disponibles las opciones DESAC. y WDR LIGERO. En el submenú CONFIGURACIÓN WDR, puede establecer la opción CONTRASTE en MEDIO, MEDIO ALTO, ALTO, BAJO o MEDIO BAJO para optimizar la imagen. El submenú WDR LIGERO es el mismo que con el submenú CONFIGURACIÓN WDR. O bien, puede seleccionar DESAC. para cerrar la función WDR.

CONFIGURACIÓN WDR	
CONTRASTE	MEDIO
VOLVER	

5.7 DETECTAR MOV.

La función DETEC MOV permite detectar objetos en movimiento en la pantalla. El valor predeterminado es DESAC. Si su valor es ACT., entrará en el submenú DETEC MOV. Puede establecer 4 áreas de movimiento para detectar objetos en movimiento y ajustar la sensibilidad de la detección de movimiento. El valor de la sensibilidad está comprendido entre 000 y 127.

ÁREA MONITOR	
SENTIDO DETEC	111
SEL ÁREA	1/4
MODO	ACT.
ARRIBA	002
ABAJO	003
IZQUIERDA	004
DERECHA	005
VOLVER	

5.8 PRIVACIDAD

La función PRIVACIDAD enmascara hasta 15 áreas de privacidad en la pantalla de supervisión de vídeo. El valor predeterminado es DESAC. Si su valor es ACT., entrará en el submenú PRIVACIDAD. Puede configurar hasta 15 áreas de privacidad y establecer el color y la transparencia de las zonas de privacidad. Además, puede habilitar la función MOSAICO para la zona de privacidad.

PRIVACIDAD	
SEL ÁREA	1/15
MODOS	DESAC.
POSICIÓN	-
COLOR	-
TRANSP	-
MOSAICO	-
VOLVER	

Nota: Si el valor de TRANSO es 1,00, la función Mosaico no estará disponible.

5.9 DÍA/NOCHE

Establezca la función DÍA/NOCHE. El valor predeterminado es AUTO. Mueva el control del joystick hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA para seleccionar el modo AUTO, COLOR o MONO. Entre en el submenú AUTO tal y como se muestra en la figura. Mueva el control del joystick hacia ARRIBA o hacia ABAJO para activar o desactivar la opción RÁFAGA y establecer el tiempo antes del cual la cámara cambiará al modo DÍA-> NOCHE o NOCHE->DÍA. Para la opción CONT RETARDO se puede seleccionar un valor comprendido entre 000 y 255 y hay 20 niveles que se pueden seleccionar.

CONFIGURACIÓN DÍA/NOCHE	
RÁFAGA	DESAC.
CONT RETARDO	015
DÍA->NOCHE	008
NOCHE->DÍA	012
VOLVER	

Cuando seleccione el nivel DÍA->NOCHE para configurar el punto de cambio de brillo del modo COLOR al modo MONO bajo diferentes niveles de lux.

Cuando seleccione el nivel NOCHE->DÍA para configurar el punto de cambio de brillo del modo MONO al modo COLOR bajo diferentes niveles de lux.

Si selecciona el modo COLOR, puede obligar a la cámara a permanecer en el modo DÍA (COLOR).

Si selecciona el modo MONO, puede obligar a la cámara a permanecer en el modo MONO (NOCHE).

Configuración menú

5.10 RR

La función RR permite configurar el parámetro DNR (Digital Noise Reduction, es decir, Reducción de ruido digital) para reducir el ruido en la pantalla. En el submenú RR, puede ajustar la opción NIVEL RR. Cuando se habilita el parámetro MODO RR, puede elegir las opciones MAJO, MEDIO BAJO, MEDIO, MEDIO ALTO Y ALTO dependiendo de las condiciones del entorno.

CONFIGURACIÓN RR	
NIVEL	DESAC.
VOLVER	

5.11 CÁMARA ID

El valor de ID CÁMARA puede ser ACT. O DESAC.. El valor predeterminado es DESAC. Puede establecer el modo ACT. para agregar un título de cámara de hasta 26 caracteres con una línea y que aparezca en la parte superior de la pantalla del monitor.

5.12 SINC

El valor predeterminado de la opción SINC es INT. No es posible realizar ningún ajuste en esta opción.

5.13 IDIOMA

Los menús OSD se pueden mostrar hasta en 6 idiomas diferentes. El idioma predeterminado es el inglés. Las opciones disponibles son: INGLÉS, ESPAÑOL, RUSO, ALEMÁN, FRANCÉS, JAPONÉS o PORTUGUÉS.

5.14 REINIC. CÁMARA

Desplácese al modo REST. CÁMARA y, a continuación, presione el botón entrar para recuperar la configuración de fábrica.

5.15 ZOOM ELECTRÓNICO

Entre en el submenú CONFIGURACIÓN ZOOM ELEC. mostrado en la figura siguiente. Nuevo al control del joystick hacia la IZQUIERDA o hacia la DERECHA para seleccionar el valor PANORÁMICA o INCLINACIÓN para ampliar o reducir la imagen. El intervalo de valores para las opciones PANORÁMICA e INCLINACIÓN es, respectivamente, 000 a 1023 y 000 a 5110.

CONFIGURACIÓN ZOOM ELEC.	
AMPLIAR	000
PANORÁMICA	512
INCLINACIÓN	256
VOLVER	

Configuración menú

5.16 DIS

Establezca la función DIS (VISUALIZACIÓN). El valor predeterminado es DESAC. Cuando la opción DIS está activada, el ZOOM ELECTRÓNICO no se puede establecer.

5.17 AJUSTE DE ENFOQUE

Puede ajustar el enfoque del objetivo. En la imagen de vídeo, el valor del enfoque cambia automáticamente.

AJUSTE ENFOQUE LENTE	
ENFOQUE-VALOR	2121
VOLVER	

5.18 ALARMA

En esta línea de función, puede establecer una serie de parámetros generales para ALARMA. Presione el control del joystick para entrar en el submenú CONFIGURACIÓN DE ALARMA tal y como se muestra en la figura.

CONFIGURACIÓN DE ALARMA	
DESENFOCAR TXT	
SALIDA ALARMA	
ACTIVADOR	AUX
SALIDA NORMAL	ABRIR
VOLVER	

Para el submenú DESENFOCAR TXT

Elija y presione el control del joystick para entrar en el submenú CONFIGURACIÓN DE DESENFOCAR TXT tal y como se muestra en la figura. El parámetro DESENFOCAR TXT se puede establecer en DESAC./ACT. y NIVEL DESENF. entre 000 y 007. Utilice esta función cuando la aplicación necesite una notificación de pantalla de la manipulación de una cámara. Si este modo es seleccionado, la salida de alarma se activará cuando se produzca un desenfoque.

CONFIGURACIÓN DE DESENFOCAR	
DESENFOCAR TXT	DESAC.
NIVEL DESENF.	003
VOLVER	

Para el submenú SALIDA ALARMA

Puede configurar ACTIVADOR DE SALIDA ALARMA como AUX o DETECTAR MOV. Elija AUX cuando

Configuración menú

la aplicación necesite que se utilice control remoto Coaxitron® o de protocolo D para activar la salida de alarma. Elija DETECTAR MOV. cuando la aplicación requiera que se active la salida de alarma cuando se detecte movimiento. Solamente se puede especificar un tipo de salida de alarma.

Nota: Cuando la función Salida alarma se establece en AUX funcionará como se indica a continuación desde el control remoto Coaxitron® o de protocolo D:

- AUX 1: activa la salida de alarma
- AUX 2: Activa la salida de alarma durante 2 segundos y vuelve al estado de desactivación
- AUX 3: desactiva la salida de alarma

Para el submenú SALIDA NORMAL

El valor predeterminado es Relé abierto. La opción se puede establecer en Relé cerrado. Configure esta opción para que coincida con la lógica complementaria conectada.

5.19 REMOTO

La cámara admite el protocolo PELCO D. Puede acceder a la cámara mediante conectividad con acceso remoto. EL intervalo de valores para el parámetro DIRECCIÓN está comprendido entre 001 y 255; el valor que se puede establecer para la opción TASA BAUDIOS es 4800, 9600, 1200 o 2400 bps.

Soporte integrado para PELCO Coaxitron®. Se utiliza una sola conexión de cable de vídeo para transmitir una señal de vídeo y controlar la cámara PTZ y el objetivo.

CONFIGURACIÓN REMOTA	
PROTOCOLO	PELCO D
DIRECCIÓN	001
TASA BAUDIOS	4800
VOLVER	

5.20 GUARDAR TODO

La opción Guar todo permite guardar toda la configuración y salir.

Especificaciones

6. Especificaciones

Tipo de sistema de cámara	BU6-IRWV50-6		BU6-IRWV50-6X	
Formato	NTSC		PAL	
Sistema óptico				
Tamaño de imagen	1/3"			
Filtro de corte IR	Sí - Conmutador D/N			
Tecnología de baja luminosidad	Solo ICR y LED			
Características eléctricas				
Sistema de sincronización	Interno			
Opciones de objetivo	F1,6, 6-50mm y DC AI			
Zoom digital	Sí-255X			
Controles de zoom y enfoque	Externos			
Resolución horizontal	650 LTV			
Campo de visión	fW 6 mm: Horizontal: 43,9°. Vertical: 33,2° fT 50 mm: Horizontal: 5,7°. Vertical: 4,3°			
Distancia de objeto mínima	1,5 m ~ ∞			
Sensibilidad	f/1,6; 2.850 °K; 30 IRE Color (17 ms) 0,13 luxes Color (500 ms) 0,03 luxes Mono (con IR) 0 luxes		f/1,6; 2.850 °K; 30 IRE Color (20 ms) 0,13 luxes Color (500 ms) 0,03 luxes Mono (con IR) 0 luxes	
Obturador	Automático: 1/60~1/100.000 Manual: 1/60~1/10.000 Compatibilidad con obturador lento: 2X-128X		Automático: 1/50~1/100.000 Manual: 1/50~1/10.000 Compatibilidad con obturador lento: 2X-128X	
Bal Blan	ATW, Empujar, USUARIO1, USUARIO2, ANTI DC , MANUAL y BLOQUEO PULS			
Tipo de iluminación IR	"Adaptativa"			
Distancia de iluminación IR	40 metros			
Sensibilidad de IR	Respuesta de pico de 850 nm > 40%			
WDR	120 dB mínimo - WDR verdadero (doble muestra)			
Reducción de ruido-DNR	3D			
Detectar Mov.	Sí - Cuatro (4) áreas, sensibilidad seleccionable			
Zonas de privacidad	Sí - 15 ventanas redimensionables			
Estabilización de la imagen	Sí (bajo 10 Hz)			
Títulos de cámara	Sí (20 caracteres)			
Id cámara	Sí -(Desenfocue)			
Acceso remoto	RS485/Coaxitron			
Salidas	1 NA/NC			
Conexión/Terminación	Cables flexibles (a través del soporte) El soporte debe estar integrado en la cámara			
Configuración/Dispositivo de entrada OSD	Botones de entrada/Joystick de 5 direcciones			
Varios idiomas	Inglés, ruso, alemán, francés, español y japonés		Inglés, ruso, alemán, francés, español y portugués	
Fuente de alimentación				
Alimentación	12 VCC/24 VCA, detección automática (+10%/-15%)			
Consumo eléctrico	7,5 W (IR activado, sin elemento de calefacción) 22,5 W (IR activado, con elemento de calefacción activado)			
Entorno				
Intervalo de temperatura de funcionamiento	-30 °C ~ +55 °C			
Humedad de funcionamiento	98% sin condensación			
Mecanismo				
Construcción	Vaciado de aluminio			
Resistencia a impactos	IK10			

Especificaciones

Mecanismo y ajuste de posición	Soporte Intervalo de panorámica: $\pm 360^\circ$ Intervalo de inclinación: $\pm 90^\circ$ Intervalo de rotación: $\pm 360^\circ$
Parasol	Sí
Deshumidificador	Sí
Dimensiones	98 mm x 234,1 mm
Peso (unidad)	1,550 g
Parasol	Sí

GARANTÍA

Pelco reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier producto que se demuestre que presenta defectos materiales o de mano de obra **durante un período de un año** a partir de la fecha de envío.

A continuación se indican las excepciones para esta garantía:

- Cinco años:
 - Productos de fibra óptica
 - Productos de transmisión de par trenzado no apantallado (UTP, Unshielded Twisted Pair).
 - Modelos de cámara CC3701H-2, CC3701H-2X, CC3751H-2, CC3651H-2X, MC3651H-2 y MC3651H-2X
- Tres años:
 - Modelos de cámaras analógicas de la Serie FD y Serie BU.
 - Cámaras de red fijas y cámaras domo de red con tecnología Sarix®
 - Producto de generación de imágenes térmicas Sarix (Series TI y ESTI)
 - Modelos de cámara fija (Serie C20, Serie CCC1390H, Serie C10DN y Serie C10CH)
 - Carcasas de la Serie EH1500
 - Productos Spectra® IV (incluido Spectra IV IP)
 - Productos domo HD Spectra
 - Sistemas de cámara integrados de la Serie Camclosure® IS
 - Grabadoras de vídeo de la Serie DX (excepto la Serie DX9000 que está cubierta durante un período de un año), grabadoras de vídeo digital de la Serie DVR5100, productos de hardware de la Serie Digital Sentry®, grabadoras de vídeo digital de la Serie DVX y grabadoras de vídeo de red de la Serie NVR300
 - Productos de vídeo basados en red distribuida de la Serie Endura®
 - Productos de la Serie Genex® (multiplexores, servidores y teclados)
 - Monitores LCD de la Serie PMCL200/300/400
 - Monitores LCD de la Serie SPMCL5xxF y la Serie PMCL5xxNB

- Dos años:

- Objetivos varifocales estándar, de focal fija y de zoom monitorizado
- Productos de domo fijo de la Serie DF5/DF8
- Sistemas de posicionamiento integrado de la Serie Legacy® Series
- Escáneres Spectra III™, Spectra Mini, Spectra Mini IP, Espritt®, ExSite®, ExSite IP y PS20, incluso cuando se utilizan en aplicaciones de movimiento continuo
- Productos de generación de imágenes térmicas de la Serie Esprit Ti y TI2500
- Limpia ventanas de la Serie Esprit y WW5700 (rasquetas no incluidas)
- Matriz de la Serie CM6700/CM6800/CM9700
- Pantallas de Procesamiento de luz digital (DLP®, Digital Light Processing) (excepto la lámpara y la rueda de colores). La lámpara y la rueda de colores están cubiertas durante un período de 90 días. El filtro del aire no está cubierto por la garantía.
- Seis meses:
 - Todos los objetivos con panorámica e inclinación, de escáneres o preestablecidos utilizados en aplicaciones de movimiento continuo (modos de exploración predefinida, recorrido y autoexploración)

Pelco garantizará todas las piezas de recambio y reparaciones durante 90 días a partir del envío de Pelco. Todas las mercancías que requieran una reparación cubierta por la garantía se deberán enviar con portes pagados a la ubicación designada por Pelco. Las reparaciones debidas a mal uso, alteración, desgaste normal o accidente no están cubiertas por esta garantía.

Pelco no asume ningún riesgo ni ninguna responsabilidad por daños o pérdidas derivadas del uso o aplicación específica que se haya hecho de los Productos. La responsabilidad de Pelco por cualquier reclamación, ya sea por incumplimiento de contrato, negligencia, infracción de cualquier derecho de cualquier parte o responsabilidad sobre el producto, relacionada con los Productos no superará el precio pagado por el proveedor a Pelco portales Productos. En ningún caso, Pelco asumirá ninguna responsabilidad por ningún daño especial, incidental o consecuente (incluida la pérdida de uso, pérdida de beneficios y reclamaciones de terceros) sea cual fuere la causa, ya sea por negligencia de Pelco o por cualquier otro motivo.

GARANTÍA DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN DE

La garantía anterior proporciona al Proveedor los derechos legales específicos. El Proveedor también puede tener derechos adicionales, los cuales están sujetos a cambio en función del estado.

Si es necesario llevar a cabo una reparación cubierta por la garantía, el Proveedor debe ponerse en contacto con Pelco llamando al (800) 289-9100 o al (559) 292-1981 para obtener un número de Autorización de reparación (RA, Repair Authorization) y proporcionar la siguiente información:

1. Modelo y número de serie
2. Fecha de envío, número de pedido, número de pedido de ventas o número de factura de Pelco
3. Detalles del defecto o problema

Si surge un conflicto relacionado con la garantía de un producto no cubierto por las condiciones de la garantía especificadas anteriormente,

incluya una explicación por escrito con el producto cuando se devuelva.

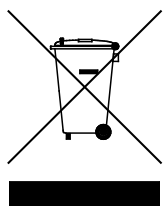
El método de transporte para la devolución será el mismo que el método por el que el artículo fue recibido por Pelco.

DEVOLUCIONES

Para facilitar los componentes devueltos para reparación o crédito, llame a Pelco al (800) 289-9100 o (559) 292-1981 para obtener un número de autorización (número CA si se devuelve para abono y un número RA si se devuelve para reparación) y la ubicación de devolución designada.

Todas las mercancías de vueltas para abono pueden estar sujetas a un cargo de reposición y reconstrucción del 20 por ciento.

Las mercancías de vueltas para reparación o abono se deben identificar claramente con el número CA o RA asignado y sus portes deben estar pagados.



Este equipo contiene componentes eléctricos o electrónicos que se deben reciclar adecuadamente para cumplir la Directiva 2002/96/EC de la Unión Europea correspondiente al desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). Póngase en contacto con su proveedor local para conocer los procedimientos para reciclar este equipo.

PELCO[®]

by **Schneider** Electric

www.pelco.com

Pelco por Schneider Electric 3500 Pelco Way Clovis, California 93612-5699 Estados Unidos
EE.UU. y Canadá Tel. (800) 289-9100 Fax (800) 289-9150
Tel. internacional +1 (559) 292-1981 Fax +1 (559) 348-1120